

צבא ההגנה לישראל



תיק מס': 1367/10

בית המשפט הצבאי לנוער ביהודה

בפני כב' השופטת: רס"ן שרון ריבליין אחאי

1

2

התביעה הצבאית

3

(באמצעות ב"כ עו"ד סרן מיכאל אביטן)

4

5

נגד

6

7

הנאשם: אסלאם צאלח דאר איוב, 402197834 / שב"ס - נוכח

8

(באמצעות ב"כ עו"ד גבי לסקי - נוכח)

9

10

רמ"שิต: רב"ט תריליה כהן + רב"ט טל נוימן

11

מתורגמן: סמ"ר מוחי נסראדין

12

13

תאריך הדיון: 21/03/11, ט"ו באדר ב' תשע"א

14

מהלך דין

15

16

בית המשפט מזהה את הנאשם.

17

הנאשם מצהיר כי מייצגת אותו עו"ד גבי לסקי.

18

19

עד תביעה מס' 3 (מס' 3 ברשימה העדית), מפקח ג'לאל עווידה.

20

21

העד מזוהה לומר את האמת.

22

23

חקירה ראשית

24

25

ש: ספר בבקשת תפקיד וניסיון במשטרת ישראל?

26

ת: אני מתפקיד כקצין חקירות בימ"ר שי, אני במשטרה 3 שנים וחצי. הייתה עבורי גם חוקר ביחידת פח"ע.

27

28

ש: ביום 11/01/23 נחקר הנאשם שבפנינו אתה זכר את החקירה?

29

30

ת: כן. אני לא זכר בעלפה, אני רוצה לראות מה כתוב.

31

32

ש: שמק מופיע בשורה 1 גילוון מס' 1 מתוך 7, ספר בבקשת החקירה שבפניך?
ת: אני רואה שמדובר בחקירתו של חשור בשם איסלאם דר איוב שנחקר בהפרת סדר ציבורי
וויידי אבנים, אני רואה שהוא הוזהר והקריאו לו את זכויותיו כחוק וכਮובן בגוף העדות אני רואה
שכל חקירה רילה הוא נשאל שאלות וננה עליהם.

33

34

ש: ספר בבקשת לביהם"ש על השלבים שקדמו לתחילת החקירה?

35

ת: מהעדות אני רואה שיש הערה של החוקר שם כתוב כי עו"ד לימור גולדשטיין... לפי הערה שם אני זכר כמה דברים, בכל זאת זה היה לפני חודשים, אז החוקר ארנון יהב הודיע לי כי עו"ד לימור התרחק ושאל אם הגיעו למחלקת איסלאם והוא אמר לו כי הוא עוד לא הגיע וכשיגיע יודיעו החקירה ושאל על החומר הזה שקוראים לו איסלאם והוא אמר לו כי הוא עז לחייב ואידיעו לו ועדיין אותו בכך. ואכן ברגע שהגיע העצור בידינו, זה לפחות אני עשית איזה תקשורת לעו"ד לימור ואמרתי לו "שהחשור ששאלת עליו הגיע למחלקת אצלו". עו"ד לימור כמו שאני זכר את זה, הקטע הזה עדים מהՃחן בראשי, אני זכר שהתווכחו והוא אמר לי שהוא רוצה להגיש קדם בגין ולבסוף אני זכר את זה טוב. אני התקשרתי לעו"ד לימור ועדיין אותו שהחשור הגיע למחלק

36

37

38

39

40

41

42

43

1 והוא אמר לי "אוקי, אני מגע מטל אביב במוניות". אני הוריתני להתחיל את החקירה, הייתה
 2 הначיה להתחיל את החקירה והחקירה התחלת.
 3 ש: באיזה שפה התנהלה החקירה?
 4 ת: החקירה התנהלה בשפת אימו של החשוד.
 5 ש: ספר לביהם"ש על חלק בחקירה?
 6 ת: אני הייתה נוכח בחלק מהחקירה, לא לאורך כל החקירה, אני לא מתפקידי לחקור אותו, אני
 7 נchteתי שם, לפעמים נתתי סיוע לשאלה כזו או אחרת. מי שחלש על החקירה זה חוקר בשם
 8 מדויוני וביחד איתו שהוא היה יותר פסיבי זה החוקר ארנון יהב וחלקו הארי בעדות הוא להקליד
 9 את העדות.
 10 ש: מזמן שאתה נוכח במהלך החקירה, ספר בבקשה לביהם"ש מה ההתרשומות שלך מהחקירה,
 11 מכך שהנאש התנהג בחקירות, מה הייתה האווירה?
 12 ת: האווירה הייתה נינוחה, הייתה אווירה אפיו אני יכול להגיד את זה כי התייחסו אליו כל
 13 הבן שלהם, נתנו לו תשומות לב, דאגו כל הזמן לצרכיו, הצביעו לו כל הזמן שתייה ואוכל
 14 ושוקולדים, אני ראתה את זה במהלך החקירה. הם שאלו אותו שאלות רגילות ככל העניין בשפה
 15 המובנת לו, בשפה עצינה, טוב דיבור עذرין והוא השיב לכל שאלה שנשאל והוא תרשמתי מהחקלים
 16 שאני כן הייתה נוכח בחקירה כי מדובר בענף פיקח מאוד שיודע מה רוצחים מהם והוא יודע מה הוא
 17 אומר ומה הוא מדבר, אני זכר מהחקירה שהוא עמד על פרטם מדויקים שהוא אמר "לא המילה
 18 הזאת אמרתי, אמרתי מילה אחרת", ככל מהבחן בין שפה מדוירת לספרותית. בכללי החקירה
 19 התנהלה על מי מנוחות, הוא נשאל והשיב בצורה חופשית ככל החקירה האחרות. לא היה משוח
 20 מיוחד.
 21 ש: חלק מטעוני הזוטא שאנו נמצאים בהליך זה, ההגנה טוענת מס' דברים שאבקש לעמת
 22 אותו עם דברים אלו. ההגנה טוענת כי נשלה זכותו של הנאשם להיוועצות עם עו"ד, מה תגובתך
 23 על כך?
 24 ת: לא נשלה כל זכות כזו שטענת על ידי ההגנה. החשוד בחר לדבר בחקירה, במידה והיה מבקש
 25 להתייעץ עם עו"ד היינואפשרים זאת לאלטר וללא כל דיחוי כמנגנו בשאר החקירה ופה אני
 26 עומד לגבי עו"ד לימור, הייתה הנחיה שלא לחבות כי אני העברתי גם לממונם שעוו"ד לימור
 27 אמר לי שהוא מגע מטל אביב במוניות, דבר שברור שיקח לו זמן להגיע למחלק וזה לא זמן סביר
 28 של 20 דקות, חצי שעה ולכן הייתה הנחיה להתחיל את החקירה וכך נעשו הדברים. כך שבמכלול
 29 הדברים אם ניכנס לעובי הקורה דינה של טענה זו להידחות מהטעם הפשט כי אורך כל התנהלות
 30 החקירה וההילכים שהיו אז אין שום אינדיקטיה לכך כי נשלה זכותו הבסיסית של החשוד
 31 להיוועץ עם עו"ד.
 32 ש: עוד טוענת ההגנה כי פגשטו של הנאשם עם עו"ד נמנעה ורק למעשה לאחר שהסתיים מה
 33 החקירה, אפשרו החוקרים לחשוד להיפגע עם סגورو. מה תגובתך לכך?
 34 ת: כפי שטעןתי מוקדם הייתה הנחיה להתחיל את החקירה ועת שהתחילה החקירה והחקירה
 35 הייתה בעיצומה לפי מיטב זיכרוני אז הגיע עוו"ד אשר מיצג את החשוד, זה היה עוו"ד לימור
 36 והוא עמד מושיצה לפגש את החשוד הוציא מסמך אשר מורה על דחיתת מפגש של עוו"ד עם
 37 הלקוח, מסמך אשר הוצאה על פי דין שכן קצין בדרגת רב-פ"ק ומעלה יכול להוציא מסמך שכזה,
 38 זהינו כڌית מפגש עם עוו"ד בשעות ואף בנסיבות אחרות בימים.
 39 ש: זאת אומרת, אם אני מבין ממה שאתה היה עיכוב מפגש עם עו"ד, ספר לי על הנسبות
 40 שהתרחשו מעות הגעתו של הסגנו?
 41 ת: הדברים שאני מודיע עליהם, אני מודיע מזיכרוני וכפי שאמרתי מוקדם דבר זה מהדחד לי בראש
 42 כי עוו"ד לימור לא אהב את החלטה, ההחלטה שלנו לא הייתה לטעםו וכך אני זכר את הדברים
 43 והדברים שהתנהלוبني לבינו. עוו"ד לימור הגיע למחלק לפחות במקרה אחד שעה ורביע, שעה וחצי מזמן
 44 שדיברנו אותו ואנו כשרואו הגיעו וצלחنا לפגש את הלקוח שלו בעצם הייתה ההחלטה כי נדחה בשעות
 45 המפגש שלו עם הלקוח שלו ועל כך הודיענו לעוו"ד לימור, כפי שאמרתי מוקדם ההחלטה לא הייתה
 46 לרוחו והוא אמר שהיינו צריכים לחכות לו ועל זה הוא הולך להגיש בג"ץ והמפגש של העוו"ד נדחה
 47 עם הלקוח. לבסוף שהוסרה המנעה והמומנה החליט לאפשר את המפגש עם עוו"ד של החשוד
 48 אפשרנו זאת ללא כל דיחוי, אני זכר כי עצרנו את החקירה וננטנו לו לפגש את עוו"ד.
 49 ש: טוענת ההגנה כי לחשוד בזמנו לא נמסרה כל הודעה כי זכותו לנוכחות הורה או קרובה משפחה
 50 בחקירהנו, מה תגובתך לכך?
 51 ת: כפי שאמרתי לא נכחתי בחקירה עצמה, יכול להיות שאכן לא הסבירו לו על זכותו לנוכחות
 52 הורה או קרובה משפחה כי דברים כגון דא מעוגנים בתיקון 14 לחוק הנעור החל בישראל, חוק או
 53 תיקון לחוק שגם הוא היו נוגנים לו, מסבירים לו את הזכות הזאת פרוץודרלית זה דבר שמעט
 54 לא בר קיימת מהסיבה שגם ההורם גרים בשטחים ולהגע אליו מבחןתם זה ספר או רשות
 55 יכול לקחת שעות ומים וזה לא ריאלי במעמד החקירה הזאת.
 56 ש: ההגנה טוענת כי הנאשם לא הוזהר בדיון ולא נמסר לו כי זכות השתקה, מה
 57 התייחסותך לכך?

ת : כפי שאמרתי מוקדם, אני לא נכחתי בכל שלביהם של החקירה אבל המذובר בחזק מרונסה
ואף יש לו הסכמה של חוקר נוער מעל 30 שנות ותק בתום החקירה, עם בגיןים ועם נוער, אני כן
מאמין שהוא הקרה לו את כל זכויותיו והסביר לו אותן. החקירה מתועדת ונינתן לצפות
בה ופה המקומות להגיז שגם אני בתור קטן חקירות או חוקר בעבר וגם אותו חוקר מנוסה מדויוני
לפעמים קוראים את נסח הזהירה לא כדי לשונה כי יכול להיות שהחשוד לא יבין אותה אז
משמעותם אחרות ככל שניתן על מנת שאותו נחקיר בין את תוכן הדברים וזעמי וככה אני מכיר
את החוקרדים אצלנו בחלוקת, הם עושים את זה כחויה מוסרית ומפשיטים את זה עוד ועוד ולא
לפעמים כלשון הדזוקני של אותה הזהירה כי באם יעשו כן יוכל להיות והחשוד לא יבין במני מזדובר
כי בכל זאת מדובר בשפה ספרותית ושפה משפטית וקריאה הנוסח כמו שהוא אנחנו יכולים
להחטיא ולפספס את המטרה.

ש : ההגנה טוענת כי הנאש נחקר על ידי שלושה או ארבעה חוקרים שצעקו והティיחו בו
האשיות, שלוו אותו שאלות מכוונות, בשלבים אותן נכתה בחקירה מה הייתה ההתרשם
שלך?

ת : אני יכול להגיד לפוטוקול, לא מהתרשים שלי, כשהנחתי שם בפועל אני מכחיש בכל וכל
את הטענות האלו, לא הופעל שום כוח, החקירה התנהלה כפי שהעדתי מוקדם ככל הקרה אחרת,
אפיו טו הדבר היה מאוד עדין בהתחשב בಗילו של החשוד ואף דאגו לפחות בזמן שאני הייתה
נוכח לשאול אותו תמיד אם הוא רוצה לשותות, לאכול.

ש : עוד נטען כי החקירה של החשוד באותו עת הייתה אגרסיבית, משפילה ובעצם צורת החקירה
הטילה אימה והעכימה את תחושות החדרה ולהז פסיכולוגי שבו היה שרוי החשוד, מה תגובתך?

ת : בטוח הטענות האלו לא מתיחסות לחקירה הזאת. אלו יכול להיות טיעונים כללים שנטענים
בכל משפט זוטא ולא לגופו של עניין ונסיבותיו של תיק ותיק, כפי שאמרתי מוקדם החקירה
מתועדת תיעוד חזותי ואין לנו מה להסתיר. אפשר לצפות בנסיבות ולהתרשם ולהיווכח לדעת כי
כל הטענות אלו בסופו של יום יעלו בטורו.

ש : ההגנה טוענת כי החקירה של הנאש שנרשמה ונמצאת לפניו אינה משקפת את מה שנעשה
בחקירה ונאמר, אני מבקש שתיקח שני דקotas לעבר על החקירה שנמצאת לפניו ואבקש את
תגובתך לכך.

ת : אני מסתכל בעדות, אני רואה שאין ממשו חריג בעדות הזאת, ככל עדות אחרת היא מתחילה
בזהירה, אחריו זה תגובת החשוד, שאלות של החוקרדים, תשובה של החשוד וכן הלאה. אני עוד
פעם חוזר וטוען למרות שזו הפך להיות כבר מונוטוני כי החקירה מתועדת תיעוד חזותי וזה הכל
הטוב יותר בדי ביהם".

ש : עוד ההגנה טוענת כי הנאש מסר הודאות שקר שלא מרצונו הטוב והחופשי ושוב אני שوال
בזמן שאתה נכתה בחקירה וראית את הנאש שבפנינו מאוד קרוב אליו, מה תגובתך לדברים
אלו?

ת : אני יכול להגיד באופן אישי על הדברים שאתה כן רأיתי בהם עיני כי החשוד נשאל והוא השיב
על השאלות, לא היה שום לחץ מצד החוקרים או מטעם בכדי שהחשוד ידבר בעל כורחו דבר
שלטוני לא ניתן להשגה להכרה מישחו לדבר במיוחד שהחקירה מתועדת. זה דבר כל כך קשה
לשலול את אלמנט החופשי והרצון, החשוד החלו אי-תנו את החקירה, הסבירו לו את מה שצריך
והוא החל לומר את הדברים מרצונו הטוב והחופשי, למען להכרה או לשם להכרה מישחו לדבר
או דוקא במקרה הזה, להכרה מישחו לדבר בעל כורחו, צריך להביא אקדח ולהציגו אותו
לראשה של החשוד. דברים אלה לא קיימים לטעמי במשפטת ישראל ולא במדינת ישראל.

תוביעך : אין שאלות נוספות.

חקירה נגדית

ש : האם ראת את הסרט שמתעד את החקירה? אתה מפנה את ביהם"ש כל הזמן לראות.
ת : לפעמים בחלוקת החקירה, בדרך כלל אנחנו כן רואים את החקירה כשם מסוימות, במקרה
זה ראתתי את הרוב, לא את כל החקירה, אני זוכר שראיתי קטעים.

ש : מה היה התפקיד שלך בחקירה?
ת : אני קטן חקירות בחלוקת, אני לפעמים הייתי נכנס לחדר החקירה לראות אם הכל בסדר וכן
ראיתי לפעמים שהכל מתנהל כמו שצריך, לא היו דברים חריגים, יכול להיות לפעמים הימי
ממערב, מספר בדיחה עם החשוד, הוא יכול לאשר את זה. זה מה שאני זוכר, אני לא החלק
הакטיבי בחקירה, לא אני ניהול את החקירה.
ש : מי החלטת איזה חוקרים ינהלו את החקירה?

ת: המחלק של התשאול בניו מרמי"ח שהוא המפקד העל מתחתיו יש שני קציני חקירות, אני אחד מהם והחוקרים. היום שלנו מתחילה בישיבת בוקר, ממש מחלקים את המשימות, סביר להניח שהרמי"ח חילק את העבודה והמשימות בין החוקרים.

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

ש : אני אומר לך שבמהלך כל מעלה חמש שעות של הקלטה, רואים שהחassoc שהוא קטן, כל הזמן מפהק, שם את הראש שלו על השולחן וcumut נרדם ואף אחד לא שאל אותך אם הוא עייף, האם רוצה לישון... איך זה מתיישב עם מה שאמרת ששאלתך אותו אם הוא עייף ?
 ת : אני לא צפיתי בכל הקלטה אבל אני יכול כן להזכיר שהחassoc הזה יודע מואוד מה הוא רוצה ואם היה צריך צורך את החקירה לצורך אכילה מרמות שתמיד הציעו לו לאכול ואף היתי עד שנטנו לו מים והביאו לו אוכל ושוקולדים והחוקרים בטוח לאתרטשו שהוא אינו יכול להמשיך בחקירה ופה המוקם להגדיל שלא צרכיס להיות תמיימים, החassoc בשלהי החקירה שלו היא אומרת שבאמצעו היה מפהק ועייף, הוא היה כל כך ערני שאמר שם השפה העברית היא שפת איימי ואמר שם איזה ארבעה משפטים בשפה הספרותית שלטעמיILD ביגל הזה צריך להיות לו איי קיו מאד גבוה בשביב להגדיל את אותם דברים ואף היוצא איפה שהבחור הזה כן יודע מה רוצה וכן יודע מה הוא לא רוצה ואף אני זכר מהקטעים צפיתי בהם בקלות אם זיכרוני לא בוגד כי כשהאה מישמי שפטת אימה היא ערבית והתחילה לתרגם לו את העדות בעברית בשביב לאשר אותה הוא ידע לתקן אותה במילים ספרותיות וידע לעמוד על ההבדלים בין הדברים שהוא אמרה לדברים שהוא אמר.

ש : אתה אומר שליד חכם לא יכול להיות עייף ?

ת : ילד חכם יכול להיות עייף וליד עייף יכול להיות חכם .

ש : אתה אמרת שהחקירה הזאת הייתה חקירה רגילה, כמו חקירות אחרות שאתה מנהל, בדרך כלל איזה חקירות אתה מנהל ?
 ת : אמרתי ככל החקירהות שמתנהלות. יש לנו כל מיני תיקים, תיקי רצח, תיקי סדחים (סחיטת דמי חסוט), יש לנו התפרצויות, מכל וכל .

ש : אתה מצין בדייר שאתה חוקר תיקים של עבריינים ?

ת : יש חקירה או תיקים בפן הפלילי שלהם לא עסקים בעבריינים ?

ש : כאשר בחדר רואים שהיו שלושה חוקרים כולל אותך בחדר, אתה יכול לומר לי מה המהלך הפיזי ביןך לבין הנחקר ? היה שולחן שבאמצעו ישב הקטין, אתה ישבת מצד השני עם הגב לך וממול ישב החוקר ארנון .

ת : משאלتك עולה שאתה יודעת מה המהלך. תנאי החדר ככה אפשרו את היישבה .

ש : אתה מאשר שהזדמנויות שונות נגעה בקטין, לא באלוות ?

ת : יכול להיות שכן, אם עשיתici כן זה היה בהקשר של בדיחה, ממשו כזו לא מעבר .

ש : אתה קצין החקירה, נראת לך הגינוי שלשלושה חוקרים ולפעמים אף ארבעה צרכיס להיות בתוך חדר קטן מול חשווד שמלאו לו 14 초ודשים לפני כן ?

ת : השאלה איך את מסתכלת על זה. לשאלת ביימ"ש, הגובה העיקרי בתיק עסקינו זהו משה מדויוני שיש לו הסמכת נוער, ארנון מן הסתם חייב שאמו יהיה כי הוא הקליד. משה מדויוני לא ידוע להקליד במחשב. הכנינו לו מישחו בשביב שהסגורית לא תקרה כתוב יד לא ברור, אז אנחנו מנוטים תמיד להציגו לקידמה וארנון הקליד את העדות. השלישי שאני לא יודע מי זה יכול להיות זהה אני, אני היתי לפעמים נתנו הבהירות אם זכר נכוון והרביעית שנכנסה מישמי בשם ניהי שאין לה קשר לעניין הזה והוא בחורה מאוד נחמדה שלא טובייקטיבית או אובייקטיבית יכולה לאיים על החשוב לטענתך והיא הסבירה לו דברים בעברית. מצד שני, במקרה דין יכול להיות שאני נכנסתי את ניהי שלא הייתה אקטיבית בכלל בחקירה הזאת, זה דוקא בשביב שנגבה אמרה ללא כל ספק או כל ספק שדברים שהנאנש לא אמר יכול כתבו או יתפרשו לא נכוון. יכול להיות שהוא מצד אחד יתיר כי מדובר בנער צער, רצינו להטיב אליו יותר מאשר עבריינים שיושב איתם רק חוקר אחד. ופה המוקם שיש להגדיל שהחקירה של הנער הזה הייתה חקירה למופת ולא היה שום פגס בחקירה וגם ביימ"ש יכול להתרשם בכלים שעומדים בראשותו שמדובר בנער שיודיע מה הוא רוצה .

ש : ובכל זאת, אני אומר לך שעלי פי התמליל ועל פי הרטט, אתה מתעורר הרבה בחקירה ושולב הרבה שאלות וגם ארנון שואל שאלות, אז אני שואלת מזדוע היה צורך בשלושה חוקרים בנוסך למתורגמנים ובנוסך לאנשים אחרים שכנסו לחדר ?

ת : בשביב לא להטעות את ביימ"ש, זה לא נראה כפי שחברתי מצירית את זה. אין מקום בחדר לכל כך הרבה אנשים. החקירה מתוועדת חזותית, כב' השופט יכול להתרשם. אם אני התערבותי שם או אם ארנון שאל שאלה הבהירה אז בגלל שכונתו של החassoc תהיה מובנת וחד משמעית. הרי זה מובן מאליו שרואים את הקלטה, רואים שהבחור דבר ודבר, מה שתברתי מנסה לرمוז זה לא המקום וזה לא החקירה, הוא דבר מרצוינו הטוב והחופשי, גם שנקח חוקר אחד, גם שנכחו שניים וגם שלושה .

ש : אני אומרת לך שבסמוך לשעה 38:01 שמתחלת החקירה רק אז החוקר משה אומר לך "בוא נכנס את המתורגמנים" ולא מתחלת החקירה, אני אומר לך יותר מזה הדרישה למתורגמנים באחורי שהחassoc כבר הפליל את עצמו והוא מתחילה להפליל אחרים, אז אני אומר שני דברים, אם לא הבנות את כל החקירה בזרה הטובה ביותר אחריו שחלף שעה ו-38 דקות הרי שאתה יכול להסבירים איתי ישינה בעיה בחקירה שלא מובנת לחוקרים ?

ת: השאלה די ארוכה אבל הסיפה של השאלה שבעצם שם באת כוח החשוד מעלה טענה שהחוקרים אחרי שעה 38 דקוט ביקשו להכניס מתרגומנית כביבול כי לדידה עד עכשו הם לא הבינו מה החשוד אמר בחקירותו, טענה יש לדוחות אותה מכל וכל זה לא המקום להגיד את זה וזה לא יאות להגיד את זה. מי שראה את הקלטות מבחן שזו לא טענה רצינית.

ש: למה רק אז אומר משה "תביא לנו את ניה שתשביר לנו לבדוק", וזה קשה אנחנו צריכים פה פרטניים, זה שפה קשה" למה לך הרבה זמן עד שאתה מתרגמת מה השפה העברית, מה הטעם שהוא ת: משה מדיוני הבין את השפה העברית והוא יכול לתרגם אותה לשפה העברית, מה הטעם שהוא בิกש מתרגומנית, אז ובשלב הזה אני יכול להזכיר לך עליי במדוק אבל הוא כן מבין מה החשוד אומר וכן יודיע לתורמים מה שהחשוד אומר, לטעמי וモטב להגיד את זה אני משער שאחרי שעה ו- 38 דקוט הוא רוצה לעשות לעצמו עבודה יותר קלה ושמישתו אחר תרגום. הוא לווצה שבת בשני כובעים.

לאחר הפסקה:

ש: מי קיבל את הנאם בתחנת המשטרה שלכם?
 ת: אני לא זכר ספציפית מי קיבל אותו.
 ש: متى נודע לך שהוא הגיע?
 ת: מהרגע שהגע למחלק נודע לנו.
 ש: באיזה שעה זה היה בערך?
 ת: שעوت אני לא זכר במדוק.
 ש: מה היה המועד שלו באותו רגע? עוצר מעוכב?
 ת: הוא היה עוצר.
 ש: מי עוצר אותו בשטח, החיל, הקצין, לא ידע, מי שביצע את המउרך בשטח.
 ש: אמרת קודם שאתה לא ידוע מה קרה בעניין מעוצר?
 ת: כל ילד בכיתה ג' יודע שהצבא רשאי לעוצר אדם שהוא מביא אותו מהבית.
 ש: אתה נשאלת שהקטין הזה, שהיה מעוצר יום התראשם בשעה 00:00 בלילה. האם אתה יודע מה קרה עם אותו קטין מ- 00:02 עד שהגיע לחדר החקירות. אתה ענית שאתה לא יכול לדעת. איך אתה יודע עכשו שהוא עוצר על ידי מי שביצע את המ�רך בשטח?
 ת: אני לא מבין מה הסתירה.
 ש: האם קיבלת跽יד אסמכתא מעוצר?
 ת: מבאים אסמכתא מהഷטח של מי שעוצר. זה לא שב"כ זה מי שעוצר.
 ש: ראית באיזה שעה התרחש המ�רך?
 ת: אני מניח שרוצים שם שעה באסמכתא.
 ש: כמה זמן מהרגע שנודע לך שהוא הגיע התחלת החקירה שלו?
 ת: סמוך מאוד לזמן הגעתו למחלקת החקירה.
 ש: אתה יודע שיש עוייד בדרך, מודיע לא חיכת לו?
 ת: התקשרתי לעורך דין והודיעתי לו שהחשוד שהוא שאל בבודק, הגיע למחלקת העורך דין אמר לי שהוא מגיע מטל אביב עד למחוז שי לוקח הרבה זמן. אז הייתה הנחיה להתחיל את החקירה כי להגיא במוניות מטל אביב עד למחוז שי לוקח הרבה זמן. הוא לא אמר לחכות, אם הוא היה אומר שהוא מגיע תוך שעה 20 דקות, הייתי מ חה |הלו.
 ש: מי נתן את הנחיה לא לחכות?
 ת: אחד מהקצינים, אני לא זכר, יכול להיות אני יכול להיות הרמ"ח או הקצין השני.
 ש: חצי שעה יכולת לחכות?
 ת: במידה והיה אומר לי שהוא מגיע תוך זמן סביר, 20 דקות חצי שעה, כן. הוא אמר דבר כללי מאוד. לא ציין متى הוא מגיע. הוא אמר שהוא מגיע במוניות מטל אביב.
 ש: אם הוא היה אומר שהוא מגיע תוך שעה וחצי היה מ חה |הלו?
 ת: לא. מבחניתי זה לא זמן סביר. בהתחשב בנסיבות העניין של תיק זה.
 ש: מהן נסיבות העניין שלאאפשרות לך לחכות שעה וחצי לעורך דין של קטין לפני התחלת החקירה שלו.
 ת: מדובר בסיטואציה ספציפית והוא לא המקרה. יכול להיות ואם היה אומר לי שתוך שעה וחצי, יכול להיות שבאותו זמן יכולתי לשcool את זה. העורך דין אמר לי שהוא מגיע מטל אביב במוניות,
 ש: היה לך את הטלפון של העורך דין?
 ת: אני הנקשרתי אליו.
 ש: יכולת ליצור אליו קשר ולומר לו שאתה מתחילה את החקירה עכשו
 ת: לא ראייתי צורך להגיד לו, הוא לא טרח להגיד שהוא מגיע תוך זמן קצר תחכה אני מגיע אל תחקור אותו אני רוצה לפגוש אותו. את יכולה לשאול את העורך דין אם אמר בכלל את הדברים האלה. הוא רק אמר שהוא מגיע במוניות מטל אביב.

ש : כشعורך דין אומר שהוא מגיע לתחנת המשטרה בעקבות לכוח שהוא קטין, זה לא נראה לך הגיוני שהוא מגיע לפגוש אותו לפני החקירה? 1
2
3
4
5

ת : לא. אציגש כי הוא לא נתן זמן, לא שעה, לא אמר לי אני מגיע לפגוש אותו תחכו עם החקירה כמו שאר עורכי הדין עושים. הוא אמר דבר כלל, לא אמר מעבר לדברים לחוכות כל החיים עם הקטין... רצינו לסייע את החקירה ולקוצר כמה שיותר עם החשוד. 6
7
8
9
10
11
12

ש : האם נתת לו להבין בשלב מסוים שהוא יגיע הוא יכול לפגוש את הקטין? 13
14
15
16
17
18
19
20

ת : אני לא יכול לנבא את העתיד לא אמרתי לו דבר כזה, זה לא מתקידי להגיד לו דבר כזה. זו הנסיבות שלו, של העורך דין, שהוא צריך לבקש, החקירה כל כך דינאמית ונינוח והייתי אומר לו שהוא בן יפה איזה איד שהוא יגיע התפתחו העניינים, כמו שהתרחש בעוניין זה, והיית שואלת אותו למה הטעתה אותו. החקירה הייתה בעיצומה, لكن הייתה מניעת מפגש מטעמים שרושים בחוק, וזה הייתה שאלת אותך למה אני הטעתית אותו. 21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

ש : מתי הוחלט על מניעת המפגש? 31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

ת : יש מסמך שרשות, אני לא זכר במדוק מסתי, רשום שם עד איזה שעה הוא נמנע. 33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

ש : האם הוחלט לפני שהתחילה החקירה או במהלך החקירה? 38
39
40
41
42

ת : במקרה ספציפי זה אני לא זכר במדוק, אני משער שזה לאחר תחילת החקירה. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : אתה יכול לומר מה קרה בחקירה שפთאום הוחלט להוציאו מפגש? מה התרחש בחקירה ספציפית? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : מי שמוcia מאניעת מפגש, הוא קטן בדורות רפואי ומעלה שזה הרמ"ח, אני מפנה אותך לעילות הרשותות בסעיף של מניעת מפגש. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : האם אותו רפואי היה נוכח בחדר החקירה? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : אין לי בעיה לענות על כל שאלה, יש תיעוד חזותי, את צפית בכל הקלטות, זו שאלת רטוריית לא. אם הוא נכנס לחדר החקירה והציג לרוגע היהית תופסת אותו במילה. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : אם הרפואי הוא זה שהוציא את מניעת המפגש, כי להוציא את הצו היה צריך לדעת שיש עילה להוציא את אותה המניעה. העילה שבגינה הוא הוציא את המניעה הקיימת בגלל שאתה יצא מחדר החקירה אחריו שעורך דין גולדשטיין התקשר אליויך ואמר שהוא יצא בתנה. אתה יצאת ואמרת שהעורך דין פה וזה הוא הוציא את צו המניעה. מה יש לך לומר על זה? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : אני לא יודע מה המקורות שלך, אני לא זכר את התחנהות כמי שאמרתי קודם לכן לגבי המניעה. אבל בדרך כלל הרמ"ח הוא חלק אינטגרלי מהחקירה, הכוונה שהוא מעודכן בכל פרט ופרט בחקירה ואף לפעמים מדפסים חלקיים מהחקירה ומביאים לעיינו להתרשםות ולקבالت הנחיות. הוא הרמ"ח והוא העומד בראש החקירה. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : על פי הפלט שיחות, הוא התקשר אליויך מהשעך בשעה 10:49, בסרטון בnumerator 012333 דהינו אחרי שעה שלושים ושלוש רואים שאתה עונהטלפון, ואומר לעורך דין גולדשטיין שהוא לא יכול להיכנס עם רכב אבל תקף הוא שולח אנשים שיובאו לקחת אותו. הוא לא אומר שהוא לא יכול לפגוש את אישיים. ואז אתה יוצא לרמ"ח ורק בשעה 11:10-20 דקוטר אחורי שהעורך דין נמצא בתנה, הרמ"ח מוציא את מניעת מפגש ואומר שאתה יצאת ואמרת לו שהעורך דין בשער. אתה מסכים אני שחייב ש注明出处 דין נמצא בשער? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : בהנחה והעובדות הן לא אשורה, כפי שהבהירתי מצינה אותן, אני ATIYHIS כז, לעניין זה לא אמר שהוא הגיע ולא אמרתי לו שהוא יפגוש או לא יפגוש, הרי עשית סך הכל משהו שהוא לא מעמוד של העורך דין, רצית להכנס אותך מבחוון למחלק, בלי להתייחס לזה, כלפוגש או לא לפוגש. לגבי החלק השני, אם אכן כך הדברים פישאת אומרות ומזכדים, יכול להיות שאני עדכנית את הרמ"ח שהעורך דין הגיע לאחר שעה וחצי כפי שאתה אומרת, הוא ידע מה עלה בתוך החקירה וראה שמן הנכוון למנוע אותו. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : כאחראי על החקירה, איזה מידע היה לך טרם החקירה, היו לך הפללות, סרטטים, תМОונות? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : בשלב זה, או בכלל, אני לא נכנס לדברים מודיעיניים. היו לנו דברים שהנו אוננו בחקירה וכן פעלו. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : מלבד דברים מודיעיניים, הייתה לך לפחות הפללה אחת נגד הנאים, האם הייתה בפנים? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : אם הייתה הפללה היא בתוך התקיק. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : מארח ואמרת קודם שכח חלק אחראי על תיק נבי صالح, אותה הפללה מפלילה בגיןם רבים אחרים ואת הקטין. אני רוצה להבין מדויע בין המופלים של אותו אדם הראשון שנעצר היה נאש ולא בגין אחר? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : את מכוונות לא נכוון. אם אנחנו בהפללות עסוקין היו לנו הרבה הפללות. כל המופלים הוכרזו למעצר, השמות שלהם הועברוומי שנעצר זה מי שמצואו אותו בבית. זה היה באקרה, אם הוא היה אצל דודזה שלו ברמאלה סביר להניח שהוא נעצר. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ש : אתה אמרת בחירה הראשית בסוף של דבר הוחלט לעצור את החקירה ולאפשר את המפגש עם עורך דין גולדשטיין, אתה מטהעה את בית המשפט, הסקט המסקנות לא נכוונה. גם אני יכול לומר שככל הטענות הסתיימה, טרם חתום על האמרה. מה יש לך להגיד על זה? 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

ת : אני לא מטהעה את בית המשפט, הסקט המסקנות לא נכוונה. כפי שאמרתי קודם, יש אחראי על מניעת שהעלאת אין להם אחיזה במציאות ואני מבקש שתתנצל. 43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58

1 מפגש ברוגע שהוא נתן שעת, בגל שהסתתרמו השעות האלה, אמרו שצורך לאפשר את המפגש. כפי
2 שאמרתי קודם, התיעוד החזותי הוא כלל הראייה הטובה ביותר, היא הראייה האוטנטית.

3 ש: אתה מתבזבז עם כל החוקרים שלך?
4 ת: הגישה שלי היא מאד אונשית, החשוד, כך אני מאמין, הוא חף מפשע כל עוד לא הוכח אחרת.
5 אני מתייחס אליו כמו כל אדם נורמלי, כך אני מתייחס לכל החשודים.

6 ש: אמרת שלא היו דברים יוצאים דופן בחקירה זו. במשךxD קות ארכות הילד בכח במהלך
7 החקירה. זה לא דבר חריג בעיני?
8 ת: אם נסוווג את זה כדבר חריג אם לאו צריך לבדוק את הנسبות שגרמו לו לבci.

9 ש: האם בירرت את הנسبות שהוא אמר כי מכח על חטא. זה בהסתמך מהימנות
10 הדברים שאתה אומרת שהיא צפחה בהם?

11 ש: אתה כחוקר, וכשיש חוקר נוער לכאורה בחדר, איך אתה אמר להתייחס לבci של קטין?
12 ת: תלוי מה גורם לו לבכורות. לtgtות לו לפrox, להחצין את הרשות לו, להציג לו כוס מים לשותות,
13 להירגע, לנתת לו זמן לעצמו. לא כשהוא בוכה, אני לא יודעת על אייזה קטע את מדברת, אנו לא
14 מאייצים בו לדבר בשעה שהוא בוכה.

15 ש: צופים בקלטת חקירה אחרי שעתיים ושלושים מתחילת החקירה עד שעתיים ארבעים וחמש.
16 צופים בקטינו נוסף שעה 00:01:00 (שעה לאחר החקירה). הילד היה חולה, במהלך החקירה, הוא
17 השתעל, הוא אומר לו "אל תשתעל עלי אתה תזדקיק אותני" החוקר ג'אל והחוקר ארנון צוחקים
18 על הילד וпотחחים חלון בהפגניות. אתה לא רואה טעם לפגם בכך שניים חוקרים מבוגרים
19 צוחקים על קטינו במהלך החקירה שלו כשהוא חולה ועייף?
20 ת: עד עכשיו אני יודעת שעורכת דין לסקי הוא עורכת דין ולא רופאה. אני לא יודעת איך היא הגיע
21 לכך שהילד חוקר. אני וארנון והילד הקטין, צריכים לצפות בקלטת ולראות את הקשר של
22 הדברים, הכל היה בצחוק.
23 ש: במהלך החקירה אתם אמרתם לנו ואחר כך הוא חזר על הדברים שלכם, שבימי ישישי הוא
24 עובד אצל עיתונאי אירני, אתם נוקטים בשם שלו ובתחנת הטלוויזיה בה הוא פועל. למה לא
25 רציתם לחזור אותו עיתונאי, הרי זה אליבי של הקטינו לגבי ימי ישישי.
26 ת: אנחנו מנהלים חקירה בסביב להגיא לחקירה האמתותו לא. אם זו טענה נכונה, ואני לא יודעת,
27 ראיינו שאין צורך לחזור את העיתונאי בניסיבות העניין, גם אנחנו תרים אחורי וראיות מזכות
28 והוכיחתה לך שלא הסתפקנו בדברים שהוא אמר בגין העדות והבאנו אנשים להעיד אם הדברים
29 שנאמרו על ידו נכונים ואם לאו.
30 ש: אתה אמרת שבדקתם את הדברים שהוא אמר, האם יש אמת בדברים שלו. אתה יכול להגיד
31 דוגמאות?
32 ת: במסגרת האפשרויות שיש לנו ואני מוגבלים גם בתיק זה, זה נמצא בתיק החקירה, הבאנו
33 מהצד השני של המתרס את הסמי"פ והמ"פ והם נשאלו איך ההפגנות מנהלות על אמת זואת על
34 מנת לשלול או לאשש את הדברים שהנבדק מסר.
35 סגירות: אין שאלות נוספות.
36

37 סגירות: אציין כי חומר כזה לא נמצא בתיק החקירה שהועבר אליו.
38

39 40 טוב"ץ: תיכון של נאגי תמייני שהגיע זה מכבר לפרקליטות שם יש עדות של מ"פ וסמי"פ שנחקרו
41 ומתארים דברים דומים. העדויות אלה הגיעו בשלב מאוחר לאחר שהוגש כתוב אישום נגד
42 הנאים ובכוונה התביעה לתקן את כתוב האישום לאחר טיעוני הזוטא. אם חברות וחברי יבקשו
43 לראות את החומר הם יכולים לעיין. הוא חומר חקירה בתיק אחר שהגיע אחורי שהוגש כתוב
44 אישום בתיק זה, הוא בהחלט רלוונטי גם בתיק זה. אנו נבקש לתקן את כתוב האישום לאחר
45 טיעוני הזוטא כי אנו לא נמצאים בשלב רלוונטי אם החומר מופיע או לא מופיע. התיק הגיע ביום
46 חמישי.
47 48 49 50 51

עדת תביעה מס' 4 (מס' 4 בראשימת העדים), ניהאי סוסאן.

העידה מזוהרת לומר את האמת.

חקירה ראשית

ש: ספרי מה תפקידך?
ת: התפקיד שלי הוא סודי.

סגירות: אם אין תעוזת חיסון אבקש שהעידה תשיב או לחילופין שלא תעיד.

תוב"ץ: אנו חוזרים בנו מהשאלה, אנו חושבים שהיא לא רלוונטית. אנו רוצחים לדעת רק מה העידה עתה בחקירה הספציפית. לא משנה מה היא עשו ביום יום.

נבקש להתייעץ.

לאחר הפסקה:

תוב"ץ: אנו מודטים על העדת העידה. נבקש לשකול להעיד עד נוספת לעניין הזוטא שהוא הרמ"ח. נודיעו בתוך יום יומיים לביהם"ש עמדתנו הסופית. נבקש לקבוע מועדים קרובים ככל האפשר להמשך ניהול התיק.

החלטה

התיק נקבע להמשך פרשת תביעה בתיק הזוטא ביום 29/03/11.

אין באפשרות ביהם"ש לקבוע מועדים נוספים עד לתום הדממות פsch וזאת לאור יומנו העמוס של ביהם"ש.

יצוין כי קבועים ביוםון ביהם"ש עשרות התקים של קטינים הממתינים לבירור משפטם. לפיכך, פרשת ההגנה במשפט הזוטא תשמע ביום 16/05/11.

ניתן והוצע היום, 21/03/11, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופטת